



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

PROGRAMA
VII CONGRESO INTERNACIONAL HUMBOLDT, CHILE 2014

VERSIÓN 6.12.2013

DOMINGO 5 DE ENERO

19:00 Apertura.
BIBLIOTECA NACIONAL

LUNES 6 DE ENERO

9:30 CONFERENCIA MAGISTRAL

Ottmar Ette (Universidad de Potsdam, Alemania): “Alejandro de Humboldt o la circulación transareal de saberes” / “Alexander von Humboldt or the Transareal Circulation of Knowledge.

Lunes 6, 11:00 Hrs. Sala
MESA: MIGRATION AND THE USES OF MEMORY

Ann Elisabeth Laksfoss Hansen (University of Stavanger, Norway): “Language and Memory: Norwegians In Spain”.

Anne Marie Ejdesgaard Jeppesen (University of Copenhagen, Dinamarca): “The individual and the collective in memories of Chilean refugees in Denmark”.

Robert Cross (Doshisha University Kyoto, Japón): “Sandhya Suri’s I For India: Rediscovering The Migrant’s Voice”.

Presentará el film “I for India”, formato DVD

Lunes 6, 11:00 Hrs. Sala
MESA: MUJERES VIAJERAS Y LA CONSTRUCCIÓN DEL OTRO

Ana Fernández (Duke University, Estados Unidos): “Ángeles Vicente: la ‘Adán’ del Chaco”.

Laura Cázares Hernández (Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Iztapalapa, México): “La visión del ‘otro’ desde la perspectiva de algunas viajeras por el Caribe”.

Luz Fernández de Alba (Universidad Nacional Autónoma de México, México): “Alexandra David-Néel, exploradora del pensamiento oriental”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Verónica Ramírez E. (Universidad de Chile, Chile):

“Ficción y realidad en la construcción de la imagen del mundo oriental en los relatos de viajes de dos mujeres chilenas de fines del siglo XIX”.

Valerie Budig-Markin (Humboldt State University, Estados Unidos): “The Value of Exteriority, Traveled to and Writing outside the Norm: Alejandra Basualto and Assia Djebar”.

Lunes 6, 11:00 Hrs. Sala

MESA: HUMBOLDT Y LA HISTORIA DE LAS CIENCIAS. SECCIÓN 1

Diana Helbig - Heiner Grüneberg (Humboldt-Universität Berlin, Alemania): “The Discovery of Ornamentals by Alexander von Humboldt”.

Wilfried Endlicher (Humboldt-Universität Berlin, Alemania): “Alexander von Humboldt and His Contribution to Modern Climatology”.

Janeth Marín / Javier Aldeco (Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México): “Análisis de Alejandro von Humboldt sobre el clima de Veracruz, México, con datos de 1789 a 1802. Comparación con los registrados de 1916 a 2008”.

Lunes 6, 11:00 Hrs. Sala

MESA: LENGUAS, SABERES, MEDIACIÓN

Armando Luza (Universidad Católica de Temuco, Chile): “Representación del mapuche a través de prácticas de mediación lingüístico-cultural: Tomás Guevara y Manuel Manquilef: Las Últimas Familias y Costumbres Araucanas”.

Mario Samaniego (Universidad Pontificia de Salamanca, España): “Representación del mapuche a través de prácticas de mediación lingüístico-cultural: Tomás Guevara y Manuel Manquilef: las Últimas Familias y Costumbres Araucanas”.

Pablo Diener (Universidade Federal de Mato Grosso, Brasil): “Estudios lingüísticos entre los viajeros decimonónicos en América: el modelo de C.F.Ph. von Martius”.

Mageb Aladwani Alzahrani (King Saud University, Arabia Saudita): “Language and Colonialism in “Asir before the First World War,” by Kinahan Cornwallis”.

Lunes 6, 11:00 Hrs. Sala

MESA: ESCRITURA DE VIAJES: NARRATIVAS, IMAGINARIOS Y REPRESENTACIÓN. SECCIÓN 1

Macarena Areco (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Imaginarios de viaje en la narrativa argentina y chilena actual”.

Álvaro Hernán Leiva Ramírez (CIEP, Centro de Investigación en Ecosistemas de la Patagonia, Chile): “The Narrative of Patagonia: Origins, (re)symbolization, (re)colonization of space”.



**“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”**

Javier Uriarte (Stony Brook University of New York, Estados Unidos): “Un destino elusivo: viaje, guerra y representación”.

13:00 Almuerzo

Lunes 6, 14:30 Hrs. Sala

MESA: MIGRATION AND THE USES OF MEMORY

Peter Leese (University of Copenhagen, Dinamarca): “In Transit: Visualising Migration in Charlie Chaplin and Jonas Mekas”.

Jan Gustafsson (University of Copenhagen, Dinamarca): “Migration, Utopia and Memory: Letters from Cuban Balseros”.

André Joaquinho (Universidade Estadual de Londrina, Brasil): “Anarchism as Memory and Identity of Immigrant Workers in Brazil at the Beginning of 20th Century”.

Lunes 6, 14:30 Hrs. Sala

MESA: HUMBOLDT Y LA HISTORIA DE LAS CIENCIAS. SECCIÓN 2

Sandra Rebok (Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), España): “Globalization of Knowledge: Alexander von Humboldt’s Scientific Network within the United States”.

Scarlett O’Phelan Godoy (Pontificia Universidad Católica del Perú, Perú): “Humboldt y sus observaciones sobre el potencial fertilizante del guano de las islas”.

Fermín del Pino-Díaz (Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), España): “Sobre Humboldt y su tradición ecológica”.

Holly Leopardi (Humboldt State University, Estados Unidos): “Novel Test of Short Range Gravitational Interactions”.

Lunes 6, 14:30 Hrs. Sala

MESA: MUJERES VIAJERAS EN MÉXICO

Carmen Ramos Escandón (Centro de Investigación Estudios Superiores en Antropología Social en la Ciudad de México, México): “Viaje al sol: Anais Nin y Simone de Beauvoir en México”.

Nora Patricia Ríos de la Mora (Universidad de Colima, México): “Representaciones de la Naturaleza en *Viaje a México en 1864* de Paula Kolonitz”.

Begoña Arteta (Universidad Autónoma Metropolitana, México): “La Revolución Mexicana desde el Hotel Bellavista”.

Linda Ledford-Miller (University of Scranton, Estados Unidos): “La experiencia expatriada como un viaje de (auto) conocimiento: *Las novelas mexicanas* de Harriet Doerr”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

**Lunes 6, 14:30 Hrs. Sala
MESA: VIAJES, ESCRITURA, BOTÁNICA**

Arnaldo Enrique Donoso Aceituno (Universidad Pedro de Valdivia, Chile): “Itinerarios botánicos de Luis Oyarzún: el *Diario íntimo* (1995) y *Defensa de la Tierra* (1973)”.

Carolina Depetris (Universidad Nacional Autónoma de México, México): “De la ciencia a la literatura: metáforas de la naturaleza en *Voyage dDans l’Amérique Centrale, l’Île de L’île De Cuba et le Et Le Yucatan*, de Arthur Morelet”.

Margaret Saine (University of California, Irvine / California State University, Fullerton, Estados Unidos): “Las plantas en movimiento: viaje por algunos jardines literarios”.

Helga Lindorf (Universidad Central de Venezuela, Venezuela): “Una planta hace nacer esperanzas de curación de la lepra en Venezuela el año 1833”.

**Lunes 6, 14:30 Hrs. Sala
MESA: MEDIACIONES MUSICALES**

Edith Leni (Stanford University, Estados Unidos): “Del frente Nazi a los campos de concentración chilenos: *Lili Marleen* en un encuentro transatlántico”.

Isabel Liphay (Verband Deutscher Schriftsteller, Alemania): “Canción chilena, pájara sin frontera”.

Marco Katz (Grant MacEwan University, Canadá): “Canciones que critican: un diálogo musical entre California y Chile”.

Matthew Lutwen (Humboldt State University, Estados Unidos): “The Role of Rap Music in Social and Political Movements in Africa”.

**Lunes 6, 16:30 Hrs. Sala
MESA: VERSIONES FOTOGRÁFICAS DE LO “LATINOAMERICANO”**

Ángeles Donoso Macaya (Borough of Manhattan Community College, Estados Unidos): “La Oriental: fotografía, desplazamiento y virtualidad”.

José Pablo Concha Lagos (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Sobre curatorías fotográficas exotizantes de “lo latinoamericano””.

Margarita Alvarado Pérez (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Descubrir con la mirada. Viaje, exploración y fotografía en el Sur Austral de América”.

**Lunes 6, 16:30 Hrs. Sala
MESA: DISCURSOS Y FORMAS DE SABER**

Adrián Vergara Heidke (Universidad de Costa Rica, Costa Rica): “Los desafíos del análisis crítico del discurso en la investigación transdisciplinaria: la interpretación de los textos”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Andrea Casals / Pablo Chiuminatto (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “El viaje de los conceptos o de la naturaleza de los nombres: poética, taxonomía, toponimia, una perspectiva ecocrítica”.

Gavin T. Renwick (University of Alberta, Canadá): “A Dialogue between Worlds: Indigenous Ways of Knowing and Practice-led Research”.

Karin Lundberg / Zvi Ostrin (Hostos Community College, Estados Unidos): “The Discourse of the Observer in the Travel Narratives of Humboldt, Darwin, and Hamilton”.

Bernhard Malkmus (Ohio State University, Estados Unidos): “Man in the Anthropocene: Travel-Writing and the Mourning of Nature”.

John Kaiser Ortiz (Millersville University, Estados Unidos): “The Ethical Dilemmas of the Valladolid Debate: From 1550 to the Present”.

Lunes 6, 16:30 Hrs. Sala

MESA: PATAGONIA Y TIERRA DEL FUEGO

Constantino Contreras Oyarzún (Universidad de la Frontera, Temuco, Chile): “La Patagonia en la visión de un novelista europeo”.

Dietrich Rall (Universidad Nacional Autónoma de México, México): “Descubrimientos, Ciencias y Ficción: Tierra de Fuego en estudios geográficos, biológicos, antropológicos y en obras de Jules Verne”.

Edith Lomovasky-Goel (Escritora, Argentina): “Tierra del Fuego, historia de un desencuentro”.

Lunes 6, 16:30 Hrs. Sala

MESA: NATURALISTAS E HISTORIA DE LA CIENCIA

Alexander Lima Reis (Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil): “No tempo do vice-reinado de D. Luis de Vasconcelos e Sousa: ciência e técnica na produção do corante do anil e da cochonilha”.

Mario Ferrada (Universidad de Chile, Chile): “Jacobo Kraus Braak: transferencias de la ingeniería holandesa en la modernización del paisaje portuario de Valparaíso-Chile”.

Santiago Daydi-Tolson (University of Texas, Estados Unidos): “Juan Ignacio Molina, naturalista de la evocación de lo chileno”.

Maria Rosa Toppino (Abbadia Lariana, Italia): “Los pájaros del sur de Chile: de la visión de los naturalistas (Abate Ignacio Molina, Claudio Gay) a los saberes y leyendas de los pueblos Mapuche y Yagán”.

Lunes 6, 16:30 Hrs. Sala

MESA: LITERATURA, VIAJE Y TERRITORIO

Petruta Tatulescu (Ruprecht-Karls-Universität, Alemania): “Der Reiseroman am Ende des 20. Jahrhundert: Aufschlüsse anhand des Beispiels von Christian Krachts Faserland”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Roselyne M. Jua (University of Bamenda, Camerún):

“The Search for Meaning and Authentication in Isabel Allende’s Zorro”.

Chantal Roussel Zuazu (University of Texas at Tyler, EE.UU.): “The Different Types of Travel Books Written in Spain during the Nineteenth Century and the Travel Novel as a Subgenre”.

Claudia Borri (Università degli Studi di Milano, Italia): “Chile y América Latina en los reportajes de Antonio Gallenga (1810-1895), exiliado político italiano y corresponsal del “Times””.

Antonella Cancellier (Università degli Studi di Padova, Italia): “Cantar la geografía: “Chile, en monte, valle y mar” (1958) de Carlos Sabat Ercaasty”.

MARTES 7 DE ENERO

Martes 7, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ESCRITURA Y DESIERTO EN LA LITERATURA CHILENA

Christian Troncoso (Universidad de Concepción, Chile): “El desierto en la retórica evangélica y en el relato Gehenna de Braulio Arenas”.

Elisa Morales Silva (Universidad de Concepción, Chile): “Carnalavaca o el crisol humano. Sobre la Representación de la clase obrera”.

Jasna Burich (Universidad de Concepción, Chile): “La pampa del Norte Grande como símbolo de transmutación y peregrinaje”.

Karin Andrea Flores León (Universidad de Concepción, Chile): “Narrativa del desierto chileno. El puerto del Norte Grande: un espacio imaginista cosmopolita”.

Mauricio Ostria González (Universidad de Concepción, Chile): “La dialéctica pampina en la escritura de Mario Bahamonde”.

Martes 7, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ESCRITURAS TRANSATLÁNTICAS

Adrián Curiel Rivera (Universidad Nacional Autónoma de México, México): “Aldous Huxley y Eduardo Urzaiz: fabuladores transatlánticos de la utopía eugenésica”.

Eleanor E. Ter Horst (Clarion University, EE.UU.): “Cross-Cultural Utopias in Kleist’s Earthquake in Chile”.

Emilia Perassi (Universidad de Milán, Italia): “Explorando la historia argentina a través de un mito italiano: *La máscara sarda*, de Luisa Valenzuela y *L'uomo che volle essere Perón* de Giovanni Maria Bellu”.

Lacina Yéo (Universität Vechta, Alemania): “The Triangular Relationships among Africa-Germany-America in the German Culture and Literature”.

Martes 7, 9:30 Hrs. Sala

MESA: RECEPCIONES DE LA OBRA DE HUMBOLDT



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Heide Hoffmann (Humboldt-Universität Berlin, Alemania): “Alexander v. Humboldt, Contacts between Latin America and Europe”.

Irene Prüfer Leske (Universidad de Alicante, España): “Alexander von Humboldt: Diarios y relaciones epistolares y su recepción en la literatura del siglo XXI”.

Sheila B. Lalwani (Harvard University, Kennedy School Senior Research Fellow, EE.UU.): “Thinking Beyond Borders”.

Martes 7, 9:30 Hrs. Sala

MESA: VIAJEROS EUROPEOS EN AMÉRICA. SECCIÓN 1

José Carlos Barreiro (Universidade Estadual Paulista, Campus de Assis S.P., Brasil): “Indigenous, African and European in Formation of the State: Nation in Brazil, Through the Reading of Foreign Travelers”.

Aldo Rozzi Marin (Cónsul de Chile en Vicenza, Italia): “La presencia véneta en el Pacífico”.
Joachim I. Krueger (Brown University, EE.UU.): “On the Quest in ConQuest: Philipp von Hutten as a Prototype”.

Luis Alberto de la Garza (Universidad Nacional Autónoma de México, México): “Migración y memoria: la transmigración gastronómica como fenómeno destacado de movimientos sociales emergentes. El caso de la migración colombiana en México”.

Martes 7, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ESTÉTICA Y TEORÍA CRÍTICA

Samuel de Jesús (Universidad de Sao Paulo, Brasil): “Le rituel suprême”.

Said Ali-Ghamdi (University of Baha, Arabia Saudi): “The Literary Genre in the Arab and Western Criticism, anciently and nowadays”.

Moufida el Bejaoui (Universidad Mohamed V Souissi, Rabat, Marruecos): “Théorie du récit de voyage selon Bernardin de Saint-Pierre”.

11:30 Café

MARTES 12:00 CONFERENCIA MAGISTRAL

Mario Hamuy (Universidad de Chile, Chile): “La aceleración del Universo a la luz de las supernovas” / “The Acceleration of the Universe in light of Supernovae”.

13:00 Almuerzo

Martes 7, 14:30 Hrs. Sala

MESA: MOVIMIENTOS TRANSAREALES Y CONVIVENCIA. SECCIÓN 1



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Werner Mackenbach (Universidad de Costa Rica, Costa Rica): “Flujos transatlánticos del saber en la obra de Alexander Von Humboldt. El caso de Centroamérica”.

Günther Maihold (Colegio de México, México): “Guillermo y Alejandro v. Humboldt y su(s) idea(s) de la universidad”.

Dieter Ingenschay (Humboldt-Universität Berlin, Alemania): “Ejemplos de mitificación y desmitificación de un erudito universal en la literatura y ensayística alemana y latinoamericana de la última década”.

Ottmar Ette (Universität Potsdam, Alemania): “Circulaciones del saber y paisajes de la teoría”.

Martes 7, 14:30 Hrs. Sala

MESA: VIAJEROS EUROPEOS EN AMÉRICA: CIENCIA Y COLONIALISMO

Adriana Haro-Luviano (Universidad Nacional Autónoma de México, México): “La Isla de Pascua vista por científicos, viajeros y escritores alemanes”.

Francisco José Ruiz Cervantes (Instituto de Investigaciones en Humanidades de la Universidad Autónoma “Benito Juárez”, México): “Tres miradas de científicos viajeros a Oaxaca, México, en el siglo veinte”.

Martín Lara (Universidad Bernardo O’Higgins, Chile): “Viajeros y científicos en el Maule. Siglos XVIII-XIX”.

Clara López Beltrán (Universidad Católica Boliviana, Bolivia): “Exploradores italianos en Sudamérica: entre ciencia y política (siglo XIX)”.

Martes 7, 14:30 Hrs. Sala

MESA: VIAJES EN PRIMERA PERSONA

Nancy Gewölb (Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación, Valparaíso, Chile): “Percepciones y recepciones mutuas Emigración y Exilio”.

Nora Strejilevich (Escritora, Argentina): “*Errante en la sombra* (Crónica de viajes)”.

Ana Edén Ramírez Huerta (Universidad de Colima, México): “Aventureros en la India: If you want me to listen, you must tell me in Spanish, Dutch and Thai”.

Silvia Manzini (Universidad de Buenos Aires, Argentina): “Miradas viajeras al Sur”.

Martes 7, 14:30 Hrs. Sala

MESA: VIAJES, REDES E INTERCAMBIOS CULTURALES

Claudio Maiz (Universidad Nacional de Cuyo – CONICET, Argentina): “Las relaciones culturales internacionales. Problemáticas de la recepción, circulación y producción de bienes simbólicos entre Europa y América”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Javier Pinedo (Universidad de Talca, Chile): “El concepto de “Viaje intelectual”. Los casos de Gabriela Mistral en México (1922), y José Vasconcelos (1922) y José Ortega y Gasset en Chile (1928)”.

Irmtrud König (Universidad de Chile, Chile): “El viaje de Fausto/ Mephistófeles a Latinoamérica en la mirada de Estanislao del Campo y de las ilustraciones de Oski”.

Julia Peslier (Université de Franche-Comté, Francia): “¿Fausto transatlántico, Fausto de América?/ Faust outre-Atlantique, Faust d’Amériques?”.

Felipe Santiago del Solar (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile / Universidad Paris Diderot Paris 7, Francia): “La República masónica en América del Sur. Redes atlánticas y circulación regional en Uruguay, Argentina y Chile 1843-1862”.

Resha Cardone (Southern Connecticut State University, EE.UU.): “Translating Chilean Women Writers: Same-sex Collaboration and Feminist Activism in the Era of Multinational Publishing”.

16:30 Café

Martes 7, 17:00 Hrs. Sala

MESA: MOVIMIENTOS TRANSAREALES Y CONVIVENCIA. SECCIÓN 2

Isabel Torres (Universidad de Chile, Chile): “Los desplazamientos conceptuales en la construcción de la Patria y la Nación en Chile”.

Raúl Rodríguez Freire (Universidad Católica de Valparaíso, Chile): “Domeyko, las humanidades y el debate del latín en el Chile decimonónico”.

Carlos Sanhueza (Universidad de Chile, Chile): “Prácticas de mediación. El Museo de Historia Natural (fines siglo XIX, comienzos del XX)”.

Ricarda Musser (Ibero-American Institute, Alemania): “German emigrant’s guidebooks for Chile: a special case of traveller’s handbooks in the 19th and early 20th centuries”.

Martes 7, 17:00 Hrs. Sala

MESA: DOMEYKO. LA PERSONA Y SU BIOGRAFÍA

Andrzej Zablocki (Unión Polaca de Chile, Chile): “La presencia de Ignacio Domeyko en la Polonia contemporánea. (Cómo lo recordamos y cómo guardamos hoy en día la memoria de él)”.

Paz Domeyko Lea-Plaza (Escritora, Australia): “Ignacio Domeyko y la justicia social”.

Zdzisław Jan Ryn (Escritor, Polonia): “Ignacio Domeyko”.

Martes 7, 17:00 Hrs. Sala

MESA: VIAJES, COLONIALISMO Y LITERATURA

Gabriele Eckart (Southeast Missouri State University, EE.UU.): “Binarios Étnicos, Sociales Y Genéricos En *La Araucana* De Ercilla y *El Poema Del Mio Cid*”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Luz Elena Zamudio Rodríguez (Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, México): “Dos viajeros, dos miradas contrastantes hacia el Nuevo Mundo”.

Matthew Dean (Humboldt State University, EE.UU.): “Lope’s *Comedia* of Contact and Conquest”

Jeremy Paden (Transylvania University of Lexington, EE.UU.): “Fugitivos, furtivos, patagones y el deporte de aristócratas ingleses en la narrativa de Florence Dixie”.

Martes 7, 17:00 Hrs. Sala

MESA: ARTE, IMÁGENES Y MEDIACIÓN CULTURAL. SECCIÓN 1

Elizabeth Boone (University of Alberta, Canadá): “When Paintings Travel: Modern Art from the United States at the 1910 Centenary of Chile”.

Guillaume Robin / Mara Käse (Université Paris Descartes, Francia / Universidad de Múnich, Alemania): “A propos de l'exposition " Huis Clos " de la Berlinische Galerie : Des différents usages sociaux de la photographie en RDA”.

Patricia Cerda-Hegerl (Escritora, Alemania): “La intuición del artista: El Chile que vió y pintó el bávaro Juan Mauricio Rugendas”.

Martes 7, 17:00 Hrs. Sala

MESA: ESCRITURA DE VIAJES: NARRATIVAS, IMAGINARIOS Y REPRESENTACIÓN. SECCIÓN 2

Rolf-Peter Janz (Freie Universität Berlin, Alemania): “Nature versus Civilization. A new mapping in Uwe Timm’s novel *Der Schlangenbaum?*”.

Alexander Honold (Deutsches Seminar der Universität Basel, Alemania): “Robinson's original sin. The traveler as a modern hero from Defoe to Kafka”.

Catalina Acosta Díaz (Universidad de Buenos Aires, Argentina): “Escribir como revisitar. Geopoética e itinerarios de la extranjera”.

JUEVES 9 DE ENERO

Jueves 9, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ESCRITURA Y DESIERTO EN LA LITERATURA CHILENA. SECCIÓN 2

Carolina Infante (Universidad de Concepción, Chile): “El pampino en medio del ‘Inmóvil Océano’. Reflexión en torno a la relación entre los cuentos de Nicolás Ferraro y la realidad geo-cultural chilena”.

Olga Grandón Lagunas (Universidad de Antofagasta, Chile): “Cultura andina en la poesía del Norte Grande”.

Pablo Fuentes (Universidad de Concepción, Chile): “Teatro ácrata en la pampa chilena”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Patricia Henríquez Puentes (Universidad de Concepción, Chile): “Teatro popular y escena teatral andina, en Chañarillo”.

Jueves 9, 9:30 Hrs. Sala

MESA: MUJERES VIAJERAS Y CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD PERSONAL

Barbara Fellgiebel (Hornvägen 2, Suecia): “Barbro Alving (Bang) : Sweden's most important female journalist of the 20th century”.

Margarita Pierini (Universidad Nacional de Quilmes, Argentina): “Viajes que construyen biografías: Europa, Estados Unidos y China en los recuerdos de María Rosa Oliver (1898-1977)”.

Jueves 9, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ESTÉTICA Y NARRACIÓN EN HUMBOLDT

Elizabeth Millán (DePaul University, EE.UU.): “The Impact of Alexander von Humboldt’s Aesthetic Science of Scenery on his Presentation of Spanish America”.

Helmut Galle (Universidade de São Paulo, Brasil): “Constructing the experience of cosmos: Narrative strategies in Humboldt’s writing”.

Martina Kopf (Universität Mainz, Alemania): “*Trepar sobre los cabellos canosos del gigante de la tierra*. Chimborazo, Humboldt and Bolívar”.

Paulina Ahumada Figueroa (Universidad de Santiago de Chile, Chile): “Las cordilleras de Humboldt: entre el vacío americano y la cultura andina”.

James J. López (Universidad de Tampa, EE.UU.): “Kosmos y conciencia: el telurismo de Alejandro von Humboldt”.

Jueves 9, 9:30 Hrs. Sala

MESA: DOMEYKO: INTELECTUAL, CIENTÍFICO Y VIAJERO

Algimantas Grigelis / Leonora Živilė Gelumauskaitė (Academy of Sciences, and Ignotas Domeika Society, Vilnius, Lithuania): “Last Journey to Motherland of Great Explorer of Andean Geology”.

Manuel Jofré (Universidad de Chile, Chile): “Ignacio Domeyko: viaje a la Araucanía”.

Romualdas Sviedrys (New York University, EE.UU.): “Domeyko and The Academy of Sciences of Paris”.

Viviana Gallardo Porras (Universidad Academia de Humanismo Cristiano, Chile): “Ignacio Domeyko: La formación de un nuevo discurso acerca de la Araucanía”.

Jueves 9, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ARTE, IMÁGENES Y MEDIACIÓN CULTURAL. SECCIÓN 2



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Joanne Pottlitzer (Writer, EE.UU.): “A Cultural Encounter Between Hope and Freedom: Chile-USA”.

José María Pérez Sánchez (University of Kentucky, EE.UU.): “Desmantelando imágenes de dominación: un acercamiento comparativo a representaciones latinas y blancas en los filmes estadounidenses”.

Ángela Parga León (Universidad Austral de Chile, Valdivia, Chile): “Investigación etnográfica en el Río Chaihuín, Corral”.

11:30 Café

JUEVES 9 12:00 CONFERENCIA MAGISTRAL

Lucía Guerra Cunningham (University of California- Irvine, EE.UU.): “Nociones de la otredad en viajeras del siglo XIX” / “Otherness in the Discourse of 19th Century Women Travelers”.

13:00 Almuerzo

Jueves 9, 14:30 Hrs. Sala

MESA: MOVIMIENTOS TRANSAREALES Y CONVIVENCIA. SECCIÓN 3

Leonel Delgado Aburto (Universidad de Chile, Chile): “Modernismo, sujeción y heterodoxia: arquetipos y símbolos como codificación de una “preocupación de sí” en *Las ánforas de Epicuro* de Rubén Darío”.

Horst Nitschack (Universidad de Chile, Chile): “*Casa Grande e Senzala* de Gilberto Freyre. Convivencia e intercambio de saberes. Un ejemplo de la práctica colonial”.

Alejandro Fielbaum (Universidad de Chile, Chile): “Filosofía y literatura de viajes. Ernesto Grassi y la ausencia de mundo en América Latina”.

Susanne Klengel (Universidad Libre de Berlin, Alemania): “Repensando el lugar de América Latina: subjetividades intelectuales y experiencias vividas en la Segunda Posguerra Europea”.

Jueves 9, 14:30 Hrs. Sala

MESA: MUJERES EN VIAJE. DEL SIGLO XIX A NUESTROS DÍAS

Amilcar Torrão Filho (Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil): “Imperio y Política en los relatos de viaje de María Graham a Chile y Brasil”.

Carla Ulloa Inostroza (Universidad de Chile, Chile): “Viajeras en el Chile del siglo XIX”.

Enriqueta Tuñón Pablos (Dirección de Estudios Históricos del INAH, México): “Cinco mujeres españolas en México. Sus aportaciones”.



***“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”***

Jennifer E. Michaels (Grinnell College, EE.UU.):

“Three Women’s Encounters with Nineteenth Century Chile: The Travel Accounts of Maria Graham, Ida Pfeiffer and Mrs. George B. Merwin”.

Alida Mayne-Nicholls Verdi (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Paisaje, hogar y visión de sujeto en “El paisaje mexicano” de Gabriela Mistral”.

Jueves 9, 14:30 Hrs. Sala

MESA: EXPLORACIONES Y DESCRIPCIÓN DEL NUEVO MUNDO

Abderrahim Mouadden (Universidad Ibn Tofail, Marruecos): “L’or et la tempête (1) Voyage de Ilyès Almaghribi en Amérique Premier voyage oriental vers le Nouveau monde, 1668-1683”.

Jerzy Achmatowicz (Universidad de Wroclaw, Polonia): “Expedición de Gonzalo Pizarro y Francisco Orellana”.

Martha Ortega (Universidad Autónoma Metropolitana, México): “El Capitán Fernando de Rivera y Montcada, explorador de Alta California y el sur del Río Colorado, 1769- 1781”.

Gloria Gálvez-Carlisle (University of California, EE.UU.): “Conquista y Colonización de Chile: el encanto de una intrépida viajera”.

Jueves 9, 14:30 Hrs. Sala

MESA: ESCRITURAS DEL EXILIO Y LA DIÁSPORA

Barbara L. Loach (Cedarville University, EE.UU.): “Topographies of Identity and Exile: Berlin’s ‘Ghosts’ and Book of Clouds by Chloe Aridjis”.

Gladys Ilarregui (University of Delaware, EE.UU.): “El no retorno: el viaje del exilio, posdictadura chilena. Poesía y violencia”.

Ilaria Magnani (Università degli Studi di Cassino del Lazio Meridionale, Italia): “Narraciones contemporáneas de la emigración de los siglos XIX y XX”.

Laura Scarabelli (Universidad de Milán, Italia): “Los pasos recobrados de Alfonso Calderón Squadritto: Palimpsesto. Retorno a Sicilia”.

Jamie H. Trnka (University of Scranton, EE.UU.): “No estamos precisamente en la RDA: Literary Exile, Textual Transfer, and the Impossibility of Return in Three Novels by Carlos Cerda”.

Jueves 9, 14:30 Hrs. Sala

MESA: VIAJES, VIAJEROS Y MEDIADORES CULTURALES

Ángel T. Tuninetti (West Virginia University, EE.UU.): “Domesticando América Latina: discurso colonial y cultura *Middlebrow* en los viajes de Frances Parkinson Keyes”.

Christian Hausser (Universidad de Talca, Chile): “Entre la diplomacia y la historia. Francisco Adolfo de Varnhagen en Chile y en el Perú (1863-1867)”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Jesús A. Sepúlveda (University of Oregon, EE.UU.):

“El rito del viaje. Artaud y los tarahumaras”.

Juan Gabriel Araya Grandón (Universidad del Bio-Bio, Chile): “Eugenio María de Hostos en Chile: alcances del legado cultural de su estadía”.

16:30 Café

Jueves 9, 17:00 Hrs. Sala

MESA: MOVIMIENTOS TRANSAREALES Y CONVIVENCIA. SECCIÓN 4

Alexandra Ortiz Wallner (Freie Universität Berlin, Alemania): “América Latina e India: relatos de una cronología cultural”.

Cristian Montes Capo (Universidad de Chile, Chile): “El viaje como motivo de desrealización y desaprendizaje en la narrativa de Roberto Bolaño”.

David Díaz Arias (Universidad de Costa Rica, Costa Rica): “Produciendo Esquipulas II: batallas de la memoria sobre el proceso de paz en Centroamérica, 1987-2012”.

Pablo Hernández (Universidad de Costa Rica, Costa Rica): “Fotografías de Guerra. Imágenes del futuro”.

Jueves 9, 17:00 Hrs. Sala

MESA: INTERCAMBIOS INTELECTUALES DE HUMBOLDT. IDEAS POLÍTICAS

Fabienne Moore (University of Oregon, EE.UU.): “Alexander von Humbolt (1769-1859) lu et revu par Chateaubriand (1768-1848)”.

Antonio García Lozada (University Ombudsperson Central Connecticut State University, EE.UU.): “Emancipación de Colombia (Nueva Granada): ideales afines de Alexander Von Humboldt y Francisco José de Caldas”.

Hans Christoph Buch (Escritor, Alemania): “Humboldt y Haití”.

Soledad Traverso (Penn State University- Erie, Pennsylvania, EE.UU.): “Presencia del ideario masónico en el proyecto independentista hispanoamericano: Humboldt-Bolívar”.

Jueves 9, 17:00 Hrs. Sala

MESA: VIAJEROS EUROPEOS Y EXPEDICIONES CIENTÍFICAS

Carla Oliveira de Lima (Casa de Oswaldo Cruz, Brasil): “Viajar é relacionar-se: interações e práticas de campo de Alfred Russel Wallace na Amazônia”.

Marina Martínez Andrade (Universidad Autónoma Metropolitana, México): “Los jesuitas en México (siglos XVII y XVIII). Viajeros y cronistas de lengua alemana”.

María de Fátima Costa (Universidade Federal de Mato Grosso, Brasil): “Francis de Castelnau y la construcción narrativa del interior de Sudamérica”.

Jueves 9, 17:00 Hrs. Sala



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

MESA: EUROPEOS EN ÁFRICA

Sanae Ghouati (Tofail University-Kénitra, Morocco): “Voyage D’Alexandre Dumas en Afrique du Nord”.

Ruth Emily Rosenberg (University of Illinois-Chicago, EE.UU.): “A Singer Amongst Scientists: Guillaume-André Villoteau’s Musical Expedition to Egypt”.

Ana Rueda (Universidad of Kentucky, EE.UU.): “War Tourism in Africa: Behind Enemy Lines”.

Joan Torres-Pou (Florida International University, Miami, EE.UU.): “Escribir la alteridad: españoles en Extremo Oriente en la segunda mitad del siglo XIX”.

Jueves 9, 17:00 Hrs. Sala

MESA: MIRADAS DESDE EL MUNDO ÁRABE

Chouaib Halifi (Université Ibn Tofail, Kénitra, Maroc): “Mostapha El Azemmouri/Estebanico”.

Mohammed Almubarak (King Saud University – Riyadh, Arabia Saudita): “The influence of Arab Poets in America on the Modern Arab Poetry”.

Rabi Rachidi (Université Mohamed V, Rabat, Maroc): “The journey and religion during the fourteenth century AD through the journey of Ibn Battuta”.

Abdallah Mdarhri Alaoui (Université Mohamed V, Rabat, Maroc): “Les Mille et une nuits et le voyage”.

VIERNES 10 DE ENERO

Viernes 10, 9:30 Hrs. Sala

MESA: OLD AND NEW TRAVEL ACCOUNTS: ROBINSON CRUSOE IN CHILE'S JUAN FERNANDEZ ISLANDS

Joseph Pascal Diémé (Humboldt State University, EE.UU.): “Robinson Crusoe: Revisiting the Imperial Debate about Masters and Slaves in the New World”.

Rosamel S. Benavides-Garb (Humboldt State University, EE.UU.): “Robinson Crusoe's Travel to Chile: Fiction and Reality”.

Russell Gaskell (Humboldt State University, EE.UU.): “Between Alexander Selkirk and Robinson Crusoe's: Notes on the Fictional and Historical First Person”.

Suzanne Pasztor (Humboldt State University, EE.UU.): “A Trip to the Islands at the End of an Era: Alexander Selkirk’s Vacation as History”.

Viernes 10, 9:30 Hrs. Sala

MESA: ITINERARIOS DE VIAJE: CRUCES Y TRANSFORMACIONES DE CÓDIGOS ESTÉTICOS ENTRE AMÉRICA LATINA Y EUROPA



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Pilar García (Universidad de Chile, Chile): “Tráficos estéticos: sujeto ambulatorio en Epifanía de una sombra de Mauricio Wacquez”.

Sarah Roos (Universidad de Konstanz, Alemania): “La función del viaje en el relato de filiación chileno y español”.

Ximena Vergara (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Itinerarios literarios-cinematográficos: París-Hollywood-Lima”.

Catalina Valdés (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, París, Francia / Instituto de Altos Estudios Sociales- Universidad Nacional de San Martín, Buenos Aires, Argentina): “Ernest Charton: pintor de imágenes viajeras”.

Viernes 10, 9:30 Hrs. Sala

MESA: INTERCAMBIOS INTELECTUALES DE HUMBOLDT. FIGURAS

Gaye Wilson (Robert H. Smith International Center for Jefferson Studies, EE.UU.): “Thomas Jefferson Statesman and Alexander von Humboldt Explorer: A Mutual Respect and Love of Knowledge”.

Mihaela Zaharia (Universidad de Bucarest, Rumania): “Alexander von Humboldt, Martius, Goethe et l’Amérique Latine”.

Reinhard Andress (Loyola University, Chicago, EE.UU.): “Francisco José de Caldas and Alexander von Humboldt: Literary Aspects of their Travel Narratives”.

Miriam Junghans (Fundação Oswaldo Cruz, Brasil): “Alexander von Humboldt e Friedrich Sellow: relações de patronagem na trajetória de um naturalista viajante”.

Viernes 10, 9:30 Hrs. Sala

MESA: GAY

Amina Dahri (Université Hassan II, Marruecos): “La noción de la alteridad en La historia de la independencia chilena de Claudio Gay”.

Fresia Castillo-Sánchez (Universidad de Calgary, Canadá): “Historia física y política de Chile: el aporte de Claudio Gay a la construcción de la Nación chilena”.

Katherine Karr-Cornejo (Whitworth University, EE.UU.): “La herencia de Claudio Gay y la representación de la diferencia”.

Viernes 10, 9:30 Hrs. Sala

MESA: VIAJEROS EUROPEOS EN AMÉRICA. SECCIÓN 2

Abdelfettah Lahjomri (Université Hassan 2, Marruecos): “Voyageur ou ethnographe? A propos de (Chili et chiliens) de Charles Weiner ED léopold Cerf 1888”.

Arturo Aguilar Ochoa (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México): “La Mirada de Jean Adolphe Beaucé Durante La Intervención Francesa En México 1863-1867”.

Marcos Sarmiento Pérez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España): “La presencia de los Welser en las Islas Canarias antes de la conquista de Venezuela”.



*“VII Alexander von Humboldt, Claudio Gay & Ignacio Domeyko
International and Interdisciplinary Conference”*

Lilianet Brintrup (Humboldt State University, EE.UU.): “Paul Treutler: negatividad profunda en las minas del norte y sur de Chile: de la empresa exitosa al fracaso. Siglo XIX”.

11:30 Café

VIERNES 12:00 CONFERENCIA MAGISTRAL

Rafael Sagredo (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Chile delineado por la ciencia. La obra de Claudio Gay, Ignacio Domeyko y Rodolfo Philippi” / “Chile Delineated by Science. The Work of Claudio Gay, Ignacio Domeyko and Rodolfo Philippi”.

13:00 Almuerzo

14:30 Talleres, encuentros y reuniones literarias

16:30 Café

VIERNES 17:00 CONFERENCIA MAGISTRAL

Rodrigo Cánovas (Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile): “Sueños migrantes: de árabes y judíos en América” / “Migrant Dreams: on Arabic and Jewish Migrants in America”.

Clausura y vino de honor

21:00 Cena de clausura